

путешественник демонстративно противопоставляет своего героя историческим деятелям, прославленным знаменитыми французскими ораторами-проповедниками: «...ежели бы люди, прославляемые Боссюэтом, Флешьером, Маскароном и Невильелем, имели хотя сотую часть добродетели сего почтенного земледельца, то я бы им простил пустое и пышное их велеречие».¹⁷

Выбор «Деревенских вечеров» г-жи Жанлис для перевода в «Детском чтении», когда Карамзин и А. А. Петров становятся фактическими редакторами журнала, свидетельствует, что молодым масонам-литераторам было не чуждо понимание добродетели во внесловном истолковании.

Книга Жанлис, разделенная Карамзиным на отдельные повести, представляла скорее пособие для родителей, чем нравоучительное чтение для воспитанников, и ставила вопросы, которые могли волновать и современную Карамзину русскую интеллигенцию. Новеллы, насыщенные сведениями о различных странах и народах, нравоучительные исторические анекдоты и рассказы с моралью связывались рассуждениями г-жи Добролюбовой, представлявшей детям различные аспекты добродетели и добродетельного поведения. В этих разговорах затрагивался и вопрос об отношении к крестьянам (для русского читателя — об отношении будущих помещиков к своим крепостным).

Г-жа Добролюбова учит своих детей уважению к крестьянам, объясняя, что «добрые эти люди живут в бедности и отправляют тяжкую работу, для того чтобы мы спокойно питались их трудами... Кто презирает крестьянина, тот недостоин питаться хлебом».¹⁸ В духе поверхностного руссоизма описываются крестьяне, с которыми она любит разговаривать, чего она не запрещает и детям, ибо «у крестьянина, всегда какою-нибудь работою занимающегося, удаленного от городов и развратительных прамиров, вкус бывает простой и неспорченный, а нрав добрый; в нем беспрепятственно возрастают те добродетели, которых семя от природы вливается в сердца наши».¹⁹ Крестьянин выступает как наиболее показательный пример добродетели низших сословий.

В повести «Благодеяние» речь идет о злободневном для России этих лет вопросе личной благотворительности: «О вы,

¹⁷ Там же, ч. II, стр. 193.

¹⁸ Детское чтение, 1785, ч. III, стр. 25. — Ср. у Карамзина «Письма сельского жителя» (1802): «...с сего времени мне кажется, что добрый земледелец есть первый благодетель рода человеческого и полезнейший гражданин в обществе».

¹⁹ Детское чтение, 1787, ч. IX, стр. 99.